

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Band:** 8 (1899)  
**Heft:** 32  
  
**Rubrik:** [Vertragsbruch]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

critique de M. le professeur s'en était tenue à ce domaine, on ne pourrait que l'approuver; mais malheureusement, il finit par se lancer dans des assertions qui demandent impérieusement à être réfutées. Ce qui m'étonne avant tout, c'est qu'un écrivain qui a la prétention d'être pris au sérieux ose lancer contre un pays tout entier des accusations aussi graves uniquement parce qu'il a entendu dire que les choses se passaient ainsi. Avant de publier des insinuations semblables, tout honnête homme qui tient à sa réputation, devrait chercher à se procurer des données statistiques pour s'assurer de l'exactitude de ce qu'il avance. Pour mettre M. le professeur au pied du mur, je vais lui prouver par des chiffres empruntés aux tableaux domaniaux fédéraux officiels, ce qu'il y a de vrai dans cette histoire de café artificiel et de beurre de margarine, etc. En 1898 il a été importé en Suisse:

Café . . . . .	112,200	Fr. 15,675,855
Succédanés . . . . .	5,684	316,600
Chicorée . . . . .	42,185	775,500
Vin naturel en fûts . . . . .	1,225,915	34,884,078
en bout. . . . .	2,215	354,305
Beurre frais . . . . .	23,283	5,174,165
et artificiel . . . . .	14,631	1,518,935
Mélasse, Syrop . . . . .	21,604	457,515

Ces chiffres pourraient à la rigueur se passer de commentaire, ils parlent un langage assez clair. Nous n'avons qu'à comparer le total énorme de café authentique avec celui des succédanés pour obtenir un tableau fidèle de la réalité. L'importance de la chicorée pourrait paraître assez élevée; mais si l'on se donne la peine d'aller au fond des choses, on ne tardera pas à se souvenir que la partie pauvre de la population suisse se sert presque uniquement de ce succédané pour préparer son café. Et la margarine? L'immense production indigène de beurre naturel ne suffit pas, il lui faut un renfort de 23,283 q valant fr. 5,174,165, alors que le total du beurre fondu, salé et artificiel (c'est là sans doute ce que l'auteur entend par margarine?) atteint 14,631 q, valant fr. 1,518,935. Le cas du miel soi-disant artificiel est moins grave également qu'on ne l'admire en général, car ce produit se compose de bon miel d'abeilles additionné d'une certaine proportion de glucose et soumis à une température suffisante pour détruire les ferments et maintenir le miel à l'état limpide, transparent et liquide, en d'autres termes pour empêcher qu'il ne cristallise. M. le professeur viennois aurait-il pris part à l'excursion qu'on fait en Suisse au mois de mai dernier un certain

nombre de techniciens, et aurait-il fait à cette occasion de tristes expériences? J'ai peine à le croire!  
Ch. St.

**Remarques du traducteur.** Si l'on voulait être bien personnel et méchant, on pourrait encore ajouter que M. le professeur viennois est bien placé pour être renseigné exactement, car une grande partie du beurre de table importé en Suisse, provient de son pays (Galicie, Hongrie, etc.); il est vrai que pour une bonne moitié, ce «beurre de table garanti frais et naturel» présente un degré de parenté inconnu avec le produit qui a nécessité dans un empire voisin l'édiction du «Margarine-Gesetz». Demandez plutôt aux chimistes cantonaux. Pour le café, voyez: Weber's Kaffee-Extrakt de — Karlsbad (Autriche); Hofer's Feigenkaffee de — Salzburg (Autriche), etc. A bon entendeur salut!



**Baden.** Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 8. August 6665.

**Gornegrabahn.** Im Juli wurden 9641 Personen befördert.

**Dolderbahn-Aktiengesellschaft Zürich.** Der Personenverkehr zeigt im Juli eine Reisendenzahl von 27,963 Personen (1898: 16,890).

**Engadin.** Durch den Bau einer elektrischen Bahn soll eine Verbindung zwischen Schuls und Samaden hergestellt werden.

**Meiringen.** Wie verlautet, soll das Projekt eines Kurgartens in nicht allzuferner Zeit Verwirklichung finden.

**Montreux.** L'hôtel des Palmiers a été acheté par le tenancier actuel, Mr. Franz Garré, au prix de 600,000 francs.

**Die Pilatus-Bahn** beförderte im Monat Juni 5776 (1898: 4670), im Monat Juli 10,532 (1898: 8598) Personen.

**Spiez.** Von Herrn P. Bassler neuerstellt und vorläufig von ihm selbst geführte Pension Egea ist seit anfangs August eröffnet.

**Ustlibahn.** Der Personenverkehr zeigt im Juli eine Reisendenzahl von 14,128 Personen (1898: 16,505).

**Baselland.** In Langenbruck hat sich ein Initiativkomitee gebildet zum Zwecke der Weiterführung der Schmalspurbahn Waldenburg-Liestal über Langenbruck nach Balsthal.

**Drahtseilbahn Rheineck-Walzenhausen.** Die Drahtseilbahn Rheineck-Walzenhausen beförderte im Monat Juli 1899 7449 Personen gegen 8922 im gleichen Monat des Vorjahres.

**Olten.** Die hiesige Bürgergemeinde Olten beschloss, auf der Probung einen komfortablen Neubau zu errichten, welcher einen wesentlichen Mehrbesuch dieses Berges zur Folge haben dürfte.

**St. Moritz-Dorf.** Der internationale Lawn-Tennis-Wettkampf wird auf den Spielplätzen des Engadiner Kulm am 14. August beginnen. Preise sind im Betrage von Fr. 2500. — ausgesetzt.

**Basel.** (Mitgeteilt von Oeffentlichen Verkehrs-bureau.) Laut den Zusammenstellungen des Polizeidepartements sind während des verfloffenen Monats Juli in den Gasthöfen Basels 19,608 Fremde abgestiegen (Juli 1898: 19,286).

**Ein Extrazug von Paris** wird Samstag den 26. August in Luzern eintreffen. Abgang in Paris Freitag den 25. August 11 Uhr 40 abends, Ankunft in Basel am 26. August nachmittags 1 Uhr, Ankunft in Luzern 3 Uhr 50 nachmittags.

**Lugano.** Wie uns mitgeteilt wird hat die Firma Bucher & Durrer in Lugano das alte bekannte Hotel de Parc, bisheriger Besitzer Hr. A. Beha, gekauft. Der Antritt wird voraussichtlich erst in 3 Jahren stattfinden.

**Meiringen.** Von den hiesigen Behörden wird ein Gesuch um die eidgenössische Pflanzverwaltung gerichtet, es möchte der Betrieb der Grimsel- und Furkapost mindestens bis 30. September, wenn möglich aber bis zum 10. Oktober — Schneefälle vorbehalten — verlängert werden.

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos (einschliesslich des Kurgartens) vom 22. Juli bis 28. Juli 1899: Deutsche 528, Engländer 241, Schweizer 388, Holländer 81, Franzosen 89, Belgier 22, Russen 40, Oesterreicher 41, Amerikaner 38, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 50, Dänen, Schweden, Norwegen 14, Anzahlige anderer Nationen 11. Total 1537. Darunter waren 445 Passanten.

**Berneroberrand.** Die Gesellschaft, welche auf der Grimalp im Dientigthale das im Juni eröffnete und mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattete «Kurhaus Grimalp» erstellt hat, beabsichtigt, eine bedeutende Vergrösserung vorzunehmen, sei es durch Anbau oder Errichtung einer Dependence, so dass das Etablissement, welchem Herr A. Jost als Gérant vorsteht, anstatt für 80 für 180 Personen Raum bieten wird.

**Kösen.** Flüchtling geworden ist aus Bad Kösen in einer der letzten Nächten im Altmonat der Geschäftskasse im Betrage von 700 Mark der Oberkellner O. Schmieder. In seiner Begleitung befindet sich sein Bruder, der Kellner Ernst Schmieder. Die Flüchtigen sollen sich zu Fuss bei Almrich, von da mit Gesähr über Naumburg nach Zeitze und weiter nach Oesterreich begeben haben, wo sie früher Stellung innehaben. Bis jetzt fehlt jeder sichere Anhalt zu polizeilicher Verfolgung.

**St.-Georges (Vaud).** La société anonyme Société du Grand Hotel de l'Observatoire a, dans son assemblée générale du 22 juin 1899, révisé ses statuts et apporté en conséquence la modification suivante aux faits publiés par la «Feuille officielle suisse du commerce». Le capital social est fixé à trois cent vingt mille francs (fr. 320,000), divisé en cinq cent vingt actions de premier rang (anciennes) de fr. 500 chacune et en cent vingt actions de second rang (nouvelles) aussi de fr. 500, toutes au porteur, souscrites et libérées d'un cinquième.

**Nahrungs- und Genussmittel.** Die Firma Roschütz & Cie in Bern wurde an der bern.-kantonalen Ausstellung in Thun mit zwei hohen Auszeichnungen bedacht. In der Abteilung «Kohlensäure Getränke» wurde dieselbe einzeln prämiert und erhielt für ihre Produkte die höchste Auszeichnung, das Ehren-diplom, und in der Gruppe «Bäckerei und Konditorei» wurde die Firma Roschütz & Cie. voriges Jahr ausgezeichnet. Confitüre- und Waffelfabrik für ihre Bonbons, Dessertfrüchte und Waffeln etc. mit der goldenen Medaille (Auszeichnung für hervor-

ragende und sehr gute Leistungen) prämiert. Wir gratulieren!

**Generalabonnements.** Für die Besitzer von Generalabonnements sind dieses Jahr weitere Begünstigungen dadurch eingeführt worden, dass ihnen eine Anzahl Bahn- und Dampfbootgesellschaften, welche dem Verband nicht angehören, besondere Taxermässigungen gewähren, so die Rhätische Bahn (vom 15. August an) 20 Prozent, die Arth-Rigibahn 25 Prozent, die Vitznau-Rigibahn 20 Prozent, die Rigi-Scheideggbahn 30 Prozent, die Freiburg-Mürten-Bahn 20 Prozent, die Dampfbootgesellschaft für den Untersee und Rhein 50 Prozent, die Dampfbootgesellschaft auf dem Genfersee 50 Prozent. Es steht ausser Zweifel, dass die Generalabonnenten von diesen Begünstigungen einen ausgiebigen Gebrauch machen.

**Bauernfängerei.** (Einges.) Vor einigen Tagen erhielt ich einen Zahlungsauftrag vom Pariser Journal «Pays» von 36 Fr., welchen ich refusierte, weil ich die betr. Zeitung nicht abonniert hatte, erfuhr aber von meinem Concierge, dass das Blatt schon zu einige Zeit gekommen sei, wovon ich keine Kenntnis hatte. Ich gab sofort Ordre, dasselbe in Zukunft zu refusieren, was dann auch geschah. Soeben erhalte nun einen erneuerten Zahlungsauftrag auf einer Postkarte mit dem Aufdruck: «Dernier avis avant poursuite». Ich werde aber trotzdem nicht bezahlen und lasse es darauf ankommen. Das ist denn doch die reinste Bauernfängerei, und mit welcher Impertinenz man zu Werke geht! Hoffentlich lässt sich keiner meiner Kollegen, dem ähnliches dieser Art begegnet, durch denartige Drohungen einschüchtern.

**Lugano.** Die «Revue officielle des Etrangers de Lugano» schreibt: «Der Verein der Hoteliers von Lugano und Umgebung beschloss einstimmig, Herrn A. Beha, Vater, vom Hotel du Parc in Lugano zu seinem Ehrenmitglied zu ernennen und ihm diese Auszeichnung in Form einer künstlerisch ausgeführten Urkunde zu übermitteln. Herr A. Beha, Vater ist nicht nur der älteste aktive Hotelier von Lugano, sondern wahrscheinlich der ganzen Schweiz. Zur noch kurze Zeit und Herr Beha wird sein 50-jähriges Jubiläum als Gründer und Leiter des Hotel du Parc in Lugano feiern können. Seiner ausgezeichneten Führung und seinem weitsehenden Scharfblick in allem was die Hebung und das Gedeihen eines derartigen Fremdenabstammens anbelangt, verdankt das Hotel du Parc seinen Erfolg. Möge die Auszeichnung mit welcher der Verein der Hoteliers von Lugano und Umgebung ihren ältesten Kollegen beehrt hat, ein gutes Omen für Herrn Papa Beha sein, in nicht zu ferne Zukunft sein Jubiläum feiern zu können, mit derselben geistigen und körperlichen Rüstigkeit, mit der er zur Stunde noch seinem Weltabstammung vorsteht und möge es ihm dann beschieden sein, in einer palastartigen Villa in Paradiso noch jahrelang der wohlverdienten Ruhe pflegen zu können. Dies unser herzlichster Wunsch!»

Des Vertragsbruches (zum zweiten Mal innerhalb 2 Monaten) hat sich schuldig gemacht: **Hans Schuster, Chef de cuisine.**  
Das Centralbureau.

Hiezu als Beilage: **Offertenblatt der «Hôtel-Revue.»**  
Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

# Henneberg-Seide

— nur ächt, wenn direkt ab meinen Fabriken bezogen —

**schwarz, weiss und farbig von 95 Cts. bis Fr. 28.50 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.).**  
**Seiden-Damaste** v. Fr. 1.40—22.50 **Ball-Seide** v. 95 Cts.—22.50  
**Seiden-Bastkleider p. Robe** „ 16.50—77.80 **Seiden-Genadines** „ Fr. 1.35—14.85  
**Seiden-Foulares bedruckt** „ 1.20—6.55 **Seiden-Bengalines** „ 2.15—11.60  
 per Meter. **Seiden-Armées, Monopole, Cristallines, Moire antique, Duchesse, Princess, Moscovie, Marcellines, seidene Steppdecken- und Falbenstoffe** etc. etc. franco ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

**Prima**  
**Restaurant zu vermieten**  
 Per sofort oder 1. Oktober ein  
**erstes Restaurant**  
 in Basel mit feiner Kundschaft wegen Gesund-  
 heitsrückichten zu vermieten. 109  
 Beste Gelegenheit für einen bewährten Küchen-  
 Chef sich selbständig zu machen. — Geft. Offerten unter  
 Chiffre OZ a. d. Exped. der «Schweizer. Flieg. Blätter» in Basel.

*Feinste*  
**Bordeaux und Burgunder Weine**  
**J. Calvet & Cie**  
**Bordeaux, Beaune, Jonzac-Cognac.**  
*Monopol für die Schweiz.*  
**Albert Baechler jr., in Kreuzlingen.**

**Einrichtung und Anlage von rationellen und praktischen Hotel-Buchhaltungen,**  
 dem techn. Betriebe und jeweiligen den spez. Verhältnissen angepasst, übersichtlich, leicht fñhrbar, zu jeder Zeit Anschluss und Bilanz über alles Wunschenswerte bietend, übernimmt ohne Betriebsstörung im In- und Auslande prompt und absolut diskret.  
**J. Boesch, Bücherexperte, Métropole, Zürich.**  
 NB. Korrespondenz und Konversation in den 4 Hauptsprachen.  
 Referenzen ersten Rangcs. 78 HENZAU

Infolge Familienverhältnisse ist per Ende dieses Jahres, eventuell Frühling 1900 aus freier Hand  
**zu verkaufen**  
 das altrenommierte und speziell den Kurgästen wohlbekannte, sehr frequentierte  
**Café Brunner**  
 in Baden-Ennetbaden, gegenüber der Brücke. Dasselbe umfasst geräumige Wirtschaftsrumlichkeiten und Bäckereieinrichtung im Hause, einen prachtvollen Garten mit grosser Halle, geputzten Kellern, ein neuerbautes Waschhaus und zu Bauplätzen vorzüglich geeignetes Land. Die Gesamtläche beträgt ca. 2000 qm.  
**Zahlungs- und Uebernahmsbedingungen günstig.**  
 Nähere mündliche Auskunft erteilt H. Lehner, Fürsprecher in Baden. (H 5779 Q) 106

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE  
**E. GIRARDET & Cie**  
 A LA SARRAZ (VAUD)  
**Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.**  
 THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.  
 Envoi d'échantillons et prix sur demande. 2284

In dem altberühmten Kurorte Baden (Schweiz) ist zu Ende 1899 an soliden Käufer  
**aus freier Hand**  
 zu verkaufen:  
 Ein vorzüglich gelegenes, renommiertes, bestingerichtetes, nachweisbar rentables, bürgerliches  
**Bad-Hotel**  
 mit Dependenzen, Garten, Umgelände, Weinreben und eigener reichlicher Heilquelle.  
 Frñhlings-, Sommer- und Herbst-Saison.  
 Uebernahmsbedingungen günstig.  
 Anfragen und Offerten vermitteln unter Chiffre K 3856 Q  
 Haasenstein & Vogler, Basel. 113

Infolge Todes des Eigenthümers ist das altrenommierte  
**Bad Hotel zum Oehsen**  
 in Baden  
 mit Dependence, grosser Parkanlage und Reben (Goldwand und Wettingen) 117  
**zu verkaufen.**  
 Nähere mündliche Auskunft erteilen Rich. Diebolds Erben.

**TORIL**  
 Schutzmarke.  
**Fleisch-Extract**  
 übertrifft an Nährkraft und Wohlgeschmack die Liebig'schen Extracte und ist in allen besseren Drogen-, Delicatessen- und Colonialwaren-Handlungen zu haben.  
 General-Vertrieb: **Alfred Joël, Zürich.**  
**Bad- und Kur-Hotel.**  
 Ein bedeutendes, nachweisbar rentables, best eingerichtetes und gut empfohlenes  
**Kur-Etablissement**  
 mit altrenommierten Heilquellen und Umschwung ist zu den günstigsten Bedingungen an einen soliden Käufer abzugeben. Anfragen unter gegenseitiger Diskretion befördert die Expedition dieses Blattes unter **H 73 R.**

**Singer's Friedriehsdorfer Zwieback**  
 ist ein in Geschmack, Güte und Feinheit unerreichter Thee-, Kaffee- und Tafel-Zwieback.  
*Aerztlich empfohlen. Monate lang haltbar.*  
 EXPORT.  
**Singer's Zwieback- und Leckerli-Fabrik**  
 Fischmarkt 12 \* BASEL \* Klarastrasse 13.  
 38 Lieferant von Spitalern, Hotels und Luftkurorten. (Zag B349)

**Zu verkaufen oder zu verpachten**  
 in schönster Lage der Stadt Genf, eine grosse  
**Crèmerie-Confiserie**  
 wo täglich 100—150 Thee's, Kaffee, Chocolat sowie Déjeuners, Luncheons und Dinners serviert werden. Gewinn sicher. Sehr günstig für Chefs, Pâtisseries, Oberkellner oder einzelne Damen.  
 Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 14 R.**